

نوع الوثيقة : داخلية إدارية (DH. ID.)  
رقمها : ٥٨/١٢  
تاريخها : ١٢ ديسمبر ١٣٢٧ رومي  
محل وجودها : الأرشيف العثماني بإستانبول

مذكرة وزارة الخارجية إلى وزارة الداخلية في العرض  
عليها ما جاء في تقرير السفارة الإنكليزية لدى إستانبول المؤرخ  
في ٢٤ نوفمبر ١٩١١م من فرض رسوم وتكاليف مالية باهظة  
على القادمين إلى الحجاز لأداء فريضة الحج من التبعية الإنكليزية  
وتعرضهم لأعمال الشقاوة على الطريق بين ينبع والمدينة  
المنورة، وطلب السفارة باتخاذ التدابير اللازمة لحماية أرواحهم  
وأموالهم.  
ومع المذكرة ترجمة تركية للتقرير، ووثائق تتعلق بذلك.

د افغانستان د پوهنتون د پوهنيزو چارو د وزارت

خلاصه:  
اعضای د پوهنتون د پوهنيزو چارو د وزارت  
صفت

د افغانستان د پوهنتون د پوهنيزو چارو د وزارت  
د پوهنيزو چارو د وزارت  
د پوهنيزو چارو د وزارت

۱۶۷۶

دولتد افغ عهدتدي  
انفای زرفی: حج قنده هونه جانید هما - مقدرتد از - تید به انقده تید سیک زبی نامدله - حکم اغیزم و نقل سف  
تابع طوتد قند بند و بیج اید سید خوره بین ( بول اول - ند موهله تقادونک ایز - روجا - اولقنه بولندند  
تمه صحای مهلا ایلک تابه محافظه مال و جانده قنده تبار خوره انخاری التمن حاوی انقده خفا - تده  
اعطا اولساره ۵۰ و ریالی لایه تابلای و ۵۰ سفدولو تقیرن ترحمی نقایب قندی مخاطب بولی معلولت کرتلا -  
ایلی سید اسلام یک - یاره خونا - مهلا ایلکی خفا احوال مهلا تده قعیاً او التمن قنده اقعاً اید به اوار  
ونیمایک ادهی و منه جانه تقه - تقا - نه حمت و ظا - به - در معایه مای - معلولت ایلی تمنا و اولاید و روزیاهه  
ده در ملا تکتد -

DH.ID -  
58/12



خارجیہ نظامتہ ۶۶ سرمدی اللہ تعالیٰ بنعمہہ انکلزہ خاندانہ وارداولادہ  
۱۴۵ نمبرولو تقریر تفاهیلہ ترجمہ سید



خفارت اجری فریضہ حج ضمتہ ہر سہ جانبہ جائزہ کیدہ انکلزہ بقہ سنہ  
برہم آغر روم و تکالیفہ تابع طوتلا قاری و جانہ و مالارینک دہ تختہ افتدہ  
بوتدیعی خفندہ باب عالیک نظر دقتی جلب ایدر جدہ دہ کی انکلزہ  
قونلوخانہ سندہ وارداولادہ ایورلرہ نظراً بقندہ مدینہ منورہ قدر  
برودہ ایچود کیر بدلی اولرہ بقید اولناہ اولدتی مجیدہ دہ  
اونہ الی اونہ اوی مؤوریدہ طرفندہ توقیف اولنقدہ و متبانی باراہ  
دوہ ایچود بقدر کافی اولدینقدہ مرقوم بولہ ہجاردہ آناہ  
مبالغہ جیمہ دہ ماعدہ ہر بر اسی دو ایچودہ یومہ بر مجیدہ فضلہ بر فرج  
استیفا اخلدہ دہ مکہ مکرمہ ایلم جدہ دہ دہی دوہ لک کیر بدلارندہ  
منوع روم داخلہ از جملہ شریف مکہ طرفندہ تا سبی اولناہ برکتب  
منفقہ اولرہ بر جاہ بلہ مجیدہ قوتاہ و بر کوسی نامبلہ بدی جمعہ  
نروسہ و جاہلہ دلبای ایچودہ کندی اجرتہ فقنہ سندہ ماعدہ بر جاہ بلہ  
مجیدہ الخفندہ مکہ مکرمہ دہ مدینہ منورہ کیدہ ہجاردہ روم  
و تکلیفانہ مذکورہ دہ بفضارینک دزدتکی استیفا اولنقدہ و کویا بونلرہ  
کافی و کلمہ کی ہجارج دلبارہی مکتبہ دوخا و عیدہ سیدہ اعانہ لری  
نامبلہ بارہ جلب ایلم مکدہ در لک کیدہ ہم مجدہ دلبلاو مکہ مکرمہ دہ کی  
نقد دلبلاو منفقہ اولرہ اولج استیفا اولناہ اسکی برسی اجابہ  
تحتہ ایتمار و بونلہ ایچودہ بنفاک ہجاردہ یا سربلا و سارہند لبار دہ  
اوی رویہ استیفا ایلم مکدہ کریم انکلزہ و بی قونلو سارینلہ  
انطالیانی اوزرینہ مبالغہ مذکورہ دہ قسم غلطی استردا بلکہ و دلبلاو دہ

DH. ID.  
58/12



(2)

بسیار کمی طرح اولیاده است به بعضی مجامیده که قدیم یا به صورتی دیگر بر عهده  
تشکیل آید و اتفاقاً ذکر اولیاده مقاله که مقدمه در آن مجامع و لیلهای  
و جده در آن کی دلیل و لیلهای مجامیده تصدیق اولیاده عادی تصور در  
مجامیده که قدیم یا به صورتی دیگر که فایده بسیار بویجا که در آن  
از تکالیفات و بنویسه مجامع ضروری است که وقتی مجامع را به صورتی  
نمیخواهند گرفتار اولیادهای مختلف گاهی در کتب که بویجا در آن  
میدانند منوره است که بویجا اولیاده ایقاع اولیاده بعضی مجامع  
میدانند منوره است که بویجا اولیاده ایقاع اولیاده بعضی مجامع  
ایقاع اولیاده تصدیقات و محرکات تفاوتها در آن می  
نمیخواهند منوره است که بویجا اولیاده ایقاع اولیاده بعضی مجامع  
و غایت در وجه اولیاده بنفایده مجامع با تمام بنفایده  
است که بویجا اولیاده ایقاع اولیاده بعضی مجامع  
تأیید منوره است که بویجا اولیاده ایقاع اولیاده بعضی مجامع

DA:ID.

58/12





















